



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Acknowledging Receipt of
the Assessments Done Pursuant
to Subsection 23(1) of the Act**

**Décret accusant réception des
évaluations faites
conformément au paragraphe
23(1) de la Loi**

SI/2007-57

TR/2007-57

Current to August 18, 2024

À jour au 18 août 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to August 18, 2024. Any amendments that were not in force as of August 18, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 août 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 août 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

ANNEXE

Registration
SI/2007-57 May 16, 2007

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2007-603 April 26, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, hereby acknowledges receipt of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species set out in the annexed schedule.

Enregistrement
TR/2007-57 Le 16 mai 2007

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2007-603 Le 26 avril 2007

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

SCHEDULE

Endangered Species

Mammals

Kangaroo Rat, Ord's (*Dipodomys ordii*)
Rat kangourou d'Ord

Shrew, Pacific Water (*Sorex bendirii*)
Musaraigne de Bendire

Birds

Sparrow *affinis* subspecies, Vesper (*Pooecetes
gramineus affinis*)
Bruant vespéral de la sous-espèce affinis

Reptiles

Turtle, Western Painted (*Chrysemys picta bellii*) Pacific
Coast population
*Tortue peinte de l'Ouest population de la côte du Paci-
fique*

Fish

Cisco, Shortnose (*Coregonus reighardi*)
Cisco à museau court

Redhorse, Copper (*Moxostoma hubbsi*)
Chevalier cuivré

Molluscs

Slug, Blue-grey Taildropper (*Prophysaon coeruleum*)
Limace-prophyse bleu-gris

Arthropods

Borer, Aweme (*Papaipema aweme*)
Perce-tige d'Aweme

Duskywing, Eastern Persius (*Erynnis persius persius*)
Hespérie Persius de l'Est

Gold-edged Gem (*Schinia avemensis*)
Héliotin d'Aweme

Hairstreak, Half-moon (*Satyrium semiluna*)
Porte-queue demi-lune

Moth, Five-spotted Bogus Yucca (*Prodoxus quin-
quepunctellus*)
Fausse-teigne à cinq points du yucca

Moth, Non-pollinating Yucca (*Tegeticula corruptrix*)
Teigne tricheuse du yucca

Plants

Agalinis, Rough (*Agalinis aspera*)
Gérardie rude

Aster, Short-rayed Alkali (*Symphotrichum frondosum*)
Aster feuillu

Birch, Cherry (*Betula lenta*)
Bouleau flexible

Columbo, American (*Frasera caroliniensis*)
Frasère de Caroline

Evening-primrose, Contorted-pod (*Camissonia contorta*)
Onagre à fruits tordus

ANNEXE

Espèces en voie de disparition

Mammifères

Musaraigne de Bendire (*Sorex bendirii*)
Shrew, Pacific Water

Rat kangourou d'Ord (*Dipodomys ordii*)
Kangaroo Rat, Ord's

Oiseaux

Bruant vespéral de la sous-espèce *affinis* (*Pooecetes gra-
mineus affinis*)
Sparrow affinis subspecies, Vesper

Reptiles

Tortue peinte de l'Ouest (*Chrysemys picta bellii*) popula-
tion de la côte du Pacifique
Turtle, Western Painted Pacific Coast population

Poissons

Chevalier cuivré (*Moxostoma hubbsi*)
Redhorse, Copper

Cisco à museau court (*Coregonus reighardi*)
Cisco, Shortnose

Mollusques

Limace-prophyse bleu-gris (*Prophysaon coeruleum*)
Slug, Blue-grey Taildropper

Arthropodes

Fausse-teigne à cinq points du yucca (*Prodoxus quinque-
punctellus*)
Moth, Five-spotted Bogus Yucca

Héliotin d'Aweme (*Schinia avemensis*)
Gold-edged Gem

Hespérie Persius de l'Est (*Erynnis persius persius*)
Duskywing, Eastern Persius

Perce-tige d'Aweme (*Papaipema aweme*)
Borer, Aweme

Porte-queue demi-lune (*Satyrium semiluna*)
Hairstreak, Half-moon

Teigne tricheuse du yucca (*Tegeticula corruptrix*)
Moth, Non-pollinating Yucca

Plantes

Aster feuillu (*Symphotrichum frondosum*)
Aster, Short-rayed Alkali

Bouleau flexible (*Betula lenta*)
Birch, Cherry

Épilobe de Torrey (*Epilobium torreyi*)
Spike-primrose, Brook

Frasère de Caroline (*Frasera caroliniensis*)
Columbo, American

Gérardie rude (*Agalinis aspera*)
Agalinis, Rough

Microseris, Coast (*Microseris bigelovii*)
Microsérés de Bigelow

Spike-primrose, Brook (*Epilobium torreyi*)
Épilobe de Torrey

Woolly-heads, Dwarf (*Psilocarphus brevissimus*) Southern Mountain population
Psilocarphe nain population des montagnes du Sud

Threatened Species

Birds

Owl *brooksi* subspecies, Northern Saw-whet (*Aegolius acadicus brooksi*)
Petite Nyctale de la sous-espèce brooksi

Warbler, Golden-winged (*Vermivora chrysoptera*)
Paruline à ailes dorées

Fish

Redhorse, Black (*Moxostoma duquesnei*)
Chevalier noir

Plants

Goosefoot, Smooth (*Chenopodium subglabrum*)
Chénopode glabre

Quillwort, Bolander's (*Isoetes bolanderi*)
Isoète de Bolander

Willow, Green-scaled (*Salix chlorolepis*)
Saule à bractées vertes

Species of Special Concern

Mammals

Cottontail *nuttallii* subspecies, Nuttall's (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*)
Lapin de Nuttall de la sous-espèce nuttallii

Whale, Bowhead (*Balaena mysticetus*) Bering-Chukchi-Beaufort population
Baleine boréale population des mers de Béring, des Tchouktches et de Beaufort

Birds

Longspur, McCown's (*Calcarius mccownii*)
Bruant de McCown

Waterthrush, Louisiana (*Seiurus motacilla*)
Paruline hochequeue

Reptiles

Turtle, Western Painted (*Chrysemys picta bellii*) Intermountain-Rocky Mountain population
Tortue peinte de l'Ouest population intramontagnarde - des Rocheuses

Fish

Cisco, Bering (*Coregonus laurettae*)
Cisco de l'Alaska

Kiyi, Upper Great Lakes (*Coregonus kiyi kiyi*)
Kiyi du secteur supérieur des Grands Lacs

Microsérés de Bigelow (*Microseris bigelovii*)
Microseris, Coast

Onagre à fruits tordus (*Camissonia contorta*)
Evening-primrose, Contorted-pod

Psilocarpe nain (*Psilocarphus brevissimus*) population des montagnes du Sud
Woolly-heads, Dwarf Southern Mountain population

Espèces menacées

Oiseaux

Paruline à ailes dorées (*Vermivora chrysoptera*)
Warbler, Golden-winged

Petite Nyctale de la sous-espèce *brooksi* (*Aegolius acadicus brooksi*)
Owl brooksi subspecies, Northern Saw-whet

Poissons

Chevalier noir (*Moxostoma duquesnei*)
Redhorse, Black

Plantes

Chénopode glabre (*Chenopodium subglabrum*)
Goosefoot, Smooth

Isoète de Bolander (*Isœtes bolanderi*)
Quillwort, Bolander's

Saule à bractées vertes (*Salix chlorolepis*)
Willow, Green-scaled

Espèces préoccupantes

Mammifères

Baleine boréale (*Balaena mysticetus*) population des mers de Béring, des Tchouktches et de Beaufort
Whale, Bowhead Bering-Chukchi-Beaufort population

Lapin de Nuttall de la sous-espèce *nuttallii* (*Sylvilagus nuttallii nuttallii*)
Cottontail nuttallii subspecies, Nuttall's

Oiseaux

Bruant de McCown (*Calcarius mccownii*)
Longspur, McCown's

Paruline hochequeue (*Seiurus motacilla*)
Waterthrush, Louisiana

Reptiles

Tortue peinte de l'Ouest (*Chrysemys picta bellii*) population intramontagnarde - des Rocheuses
Turtle, Western Painted Intermountain - Rocky Mountain population

Poissons

Chabot de profondeur (*Myoxocephalus thompsonii*) populations des Grands Lacs - Ouest du Saint-Laurent
Sculpin, Deepwater Great Lakes - Western St. Lawrence populations

Redhorse, River (*Moxostoma carinatum*)
Chevalier de rivière

Sculpin, Deepwater (*Myoxocephalus thompsonii*) Great
Lakes - Western St. Lawrence populations
*Chabot de profondeur populations des Grands Lacs -
Ouest du Saint-Laurent*

Arthropods

Skipper, Sonora (*Polites sonora*)
Hespérie du Sonora

Plants

Woolly-heads, Dwarf (*Psilocarphus brevissimus*) Prairie
population
Psilocarphe nain population des Prairies

Lichens

Cryptic Paw (*Nephroma occultum*)
Lichen cryptique

Ghost Antler (*Pseudevernia cladonia*)
Panache

Chevalier de rivière (*Moxostoma carinatum*)
Redhorse, River

Cisco de l'Alaska (*Coregonus laurettae*)
Cisco, Bering

Kiyi du secteur supérieur des Grands Lacs (*Coregonus
kiyi kiyi*)
Kiyi, Upper Great Lakes

Arthropodes

Hespérie du Sonora (*Polites sonora*)
Skipper, Sonora

Plantes

Psilocarphe nain (*Psilocarphus brevissimus*) population
des Prairies
Woolly-heads, Dwarf Prairie population

Lichens

Lichen cryptique (*Nephroma occultum*)
Cryptic Paw

Panache (*Pseudevernia cladonia*)
Ghost Antler